

# 傑克·倫敦傳

剛剛度過四十個年華，傑克·倫敦的一生就神祕地結束了，他成功的故事，一直為人們所津津樂道。這麼一個私生子，九歲當童工，青少年時期當過海賊、流浪漢、水手，幹過各種各樣的體力活。雖然未接受系統的正規教育，却能衝破千重困難，從成堆的退稿單中堀起，登上文學聖殿，成為當時美國稿酬最高、讀者最多、知名度最大的成功作家。他是非比尋常的多產作家，又同時身兼冒險家、記者、革命者、莊園主、慈善家、社會主義工黨喉舌等多重身分。他開創了美國小說的新文體，也有講故事的非凡天分，有人說：「傑克·倫敦最偉大的作品就是他所親身經歷的故事。」

虞建華◎編著





ISBN 957-683-424-4

A standard linear barcode used for book identification.

00220

A standard linear barcode used for book identification.

9 789576 834240



外國文化名人傳記  
21

# 傑克·倫敦傳

虞建華◎編著

總策畫◎謝天振·孫乃修·陳春雄

國家圖書館出版品預行編目資料

傑克·倫敦傳／虞建華編著。--初版。--  
臺北市：業強，1996[民85]  
面；公分。--(外國文化名人傳記  
；21)  
參考書目：面  
ISBN 957-683-424-4(平裝)

1. 倫敦(London, Jack, 1876-1916)-傳  
記

785.28

85010558

外國文化名人傳記(2)

傑克·倫敦傳

虞建華

◎出版者.....

業強出版社

地址：台北市中華路2段163巷6號2樓

電話：(02) 21043151(代表號)  
傳真：(02) 21043153

郵撥：○七四三八一一一九 業強出版社

◎發行人.....

陳春雄

◎執行主編.....

湯皓全

◎責任編輯.....

湯皓全

◎美編.....

潘俊傑、王月霞

◎發行中心.....

地址：台北縣新店市民權路130巷6號2樓  
電話：(02) 21835655(代表號)  
傳真：(02) 2183619

◎法律顧問.....

蕭雄淋律師

◎排版.....

浩瀚電腦排版股份有限公司

◎印刷.....

永美印刷公司

◎出版登記.....

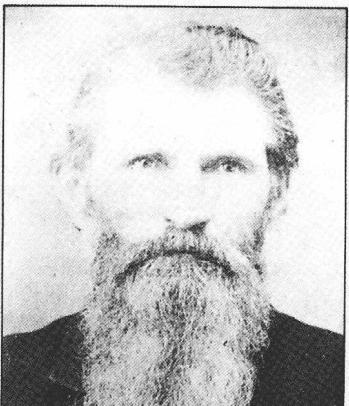
局版合業字第32210號  
新台幣210元整

◎定價.....

一九九六年十月初版

版權所有・翻印必究  
如有破損或缺頁・請寄回更換

ISBN 957-683-424-4



◎傑克·倫敦的繼父約翰·倫敦



◎傑克·倫敦的母親芙蘿拉·威爾曼



◎傑克·倫敦十歲時與他的愛犬 Rollo 合影。

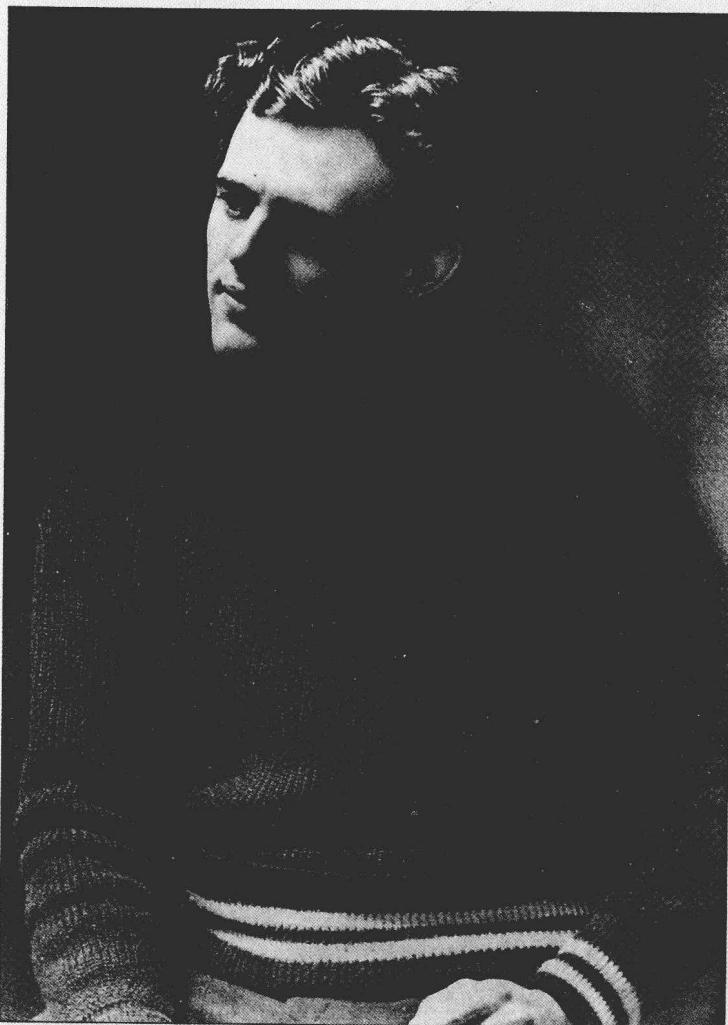
●傑克·倫敦傳



●傑克·倫敦在克朗代克冬季居住的小木屋。



●傑克·倫敦與過去的「蠟賊」回憶以前的經歷。



◎十九歲上中學時的傑克·倫敦。

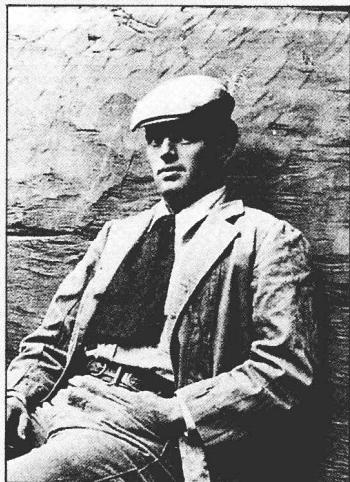
◎傑克·倫敦傳



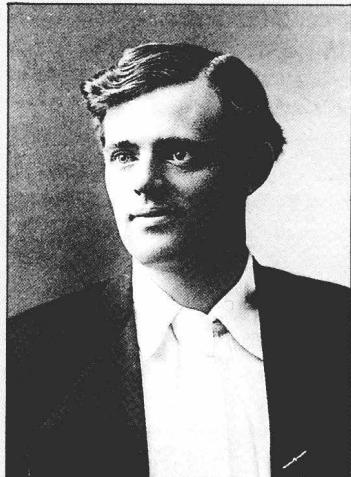
◎傑克·倫敦的首任妻子貝西。



◎傑克·倫敦和他的兩個女兒。



◎成名作《野性的呼喚》出版後的傑克·倫敦。



◎代表作《馬丁·伊登》出版後的傑克·倫敦。

By JACK LONDON  
The Son of the Wolf



“Son of the Wolf” is the title of the first book of short stories by Jack London, which has been published in America. It is a collection of nine stories, all of them dealing with the life of the wolf or the life of man in the wild. The book is divided into three parts: “The Wolf,” “The Man,” and “The Beast.”

“Nature has made her works wherever she comes across man of low mind. I have followed the trail of the story of the storm, the stock of the wolf, the quake, the long roll of heaven’s thunder, the sun that sets, the moon that rises, the water that flows, the wind that blows, the silence that reigns over all.”

Selections from the newspaper reviews.

“There is nothing in living literature more attractive than ‘The Son of the Wolf.’ ” — *New York Times*.

“A young man who can write like this is a rare find. He has a fine sense of the dramatic, and a power of narration that is unequalled. His style is simple, direct, and forcible. He is a born writer.” — *San Francisco Call*.

“He has a master hand in the telling of a story. He is a born writer, and a born teacher of writing.” — *Albany Evening Journal*.

“He has a master hand in the telling of a story. He is a born writer, and a born teacher of writing.” — *Albany Evening Journal*.

“He has a master hand in the telling of a story. He is a born writer, and a born teacher of writing.” — *Albany Evening Journal*.

Houghton, Mifflin and Company, Boston and New York

◎第一部小說集《狼之子》出版時的報紙報導。

◎傑克·倫敦傳



◎遊艇「蛇鯊號」上的傑克·倫敦和夏彌安。



◎第二任妻子夏彌安。



◎在「美的牧場」寫作中的傑克·倫敦。



◎傑克·倫敦的骨灰安放在  
「美的牧場」樹林中大岩  
石底下。

# 《外國文化名人傳記》出版緣起

伴著九十年代早春吐出的第一瓣花朵和春風的輕盈脚步，我們向年輕的讀者獻上這套嶄新的叢書。

放眼當今世界，人類文化正日益走向融合、整合；東西方正在努力克服由於不同文化之間的差異造成的誤解和衝突；人類已經進入更高層次的對話和了解的時代。文化的世界性以及開拓文化視野的願望向我們提出系統而不是零碎地了解世界文化這一現實要求。這套叢書適應這一時代要求，力求既有普及性又有學術性；既饒有趣味又有思想深度。只有普及性、趣味性但却缺乏思想深度和哲理意味的書籍，永遠不會使一個人、一個民族的文化素質提高和成熟起來，而只能停留於孩子式的、幼稚的智力和心理水準上。因此，從長遠的文化建設和人才培養的眼光出發，在業強出版社出版家們的熱情支持下，我們和海峽兩岸學者、翻譯家共同推出這套叢書。

這套系列叢書將努力以宏大的文化眼光和廣闊的學科包容性、豐富的知識容量和廣泛的文化精英覆蓋而具有如下特色——文化的系統性、人物的卓越性、觀點的現代性。我們希望

它將來成爲培養中華民族文化人才、宏揚精英意識的一種强大的精神酵母。

叢書將收入那些對於人類文化做過重大貢獻的各個文化領域中卓越人物的傳記。這些人物在改變人類思維方式、更新審美情趣、開拓思維空間、推動人類文明進步方面所起到的重大作用直到今天依然存在。他們或在某一領域獨樹一幟、有重要理論建樹；或對現代思潮有重要啓迪、開其先河；或以自己的思想撥萬古陳腐迷霧；或以自己的理論拓一代清新思路；或以自己的創作捲起藝壇上一場颶風，獨闢審美新意趣；或以自己的樂曲叩開人類心扉，鳴奏一世之絕響。作爲人類文化的創造者、思想的更新者和人類文明進步的推動者，他們就人類的命運和前途、就學術的創新和發展、就人類的心靈和情感諸問題提出了獨到的真知灼見，傾注了全部激情和生命。在打破舊的理論偶像、破除陳腐的學術觀點、創立新的理論學說、開拓新的審美境界、開啓人類現代意識諸方面，他們堪稱大呼猛進的思想勇士。

叢書不僅將生動地展現這些卓越人物的精神發展歷程，而且將有趣地揭示他們人格成長的歷程和成功的人生奮鬥史，使讀者了解他們各自獨特的生活道路、高尚的人格品質、深邃的思想境界以及對真理激動人心的探索和對人類苦難的深切同情。

每一本書都是一個廣闊的世界，都有一泓思想的深潭，讀者朋友會從這裏汲取大量的知識信息，獲得心靈的激情和對創造的渴望。叢書將爲青少年讀者系統地了解世界文化、熟悉這些卓越人物、提高自己的文化素質和人格素質、開闊文化眼界、強化奮鬥意識而興起積極

作用。它將成爲青少年一代和新型知識分子在知識成長和人格成長過程中的良師益友。

每一本書都會使你走入一個偉人的心靈世界，都會激發你對理想的追求，激勵你對自我塑造、自我選擇的清醒意識，從而高揚起個體生命之帆，實現自己崇高的人生價值。

年輕的讀者朋友，讓我們一起張開熱情的雙臂，拓展知識的視野，世界和未來是我們的！

# 前言

傑克·倫敦幾乎是家喻戶曉的名字，但對他真正有所了解的人也許為數不多。他的小說具有難以抗拒的魅力——《野性的呼喚》、《海狼》、《馬丁·伊登》等曾使多少讀者為之傾倒。其實，他富有傳奇色彩的一生比他的小說更加精采。

傑克·倫敦是十九世紀最後一個自我造就的偉人，是二十世紀初期狂熱年代中最引人注目的文學代表。在那個時期，他的名字是奮鬥成名和浪漫歷險的同義詞。第一次世界大戰前，傑克·倫敦不僅統治著美國的文學市場，而且引導著美國大眾的想像力。在所有美國作家中，沒有任何人比倫敦面對更大的困難，沒有任何人取得如此難以置信的成功，也沒有任何人勇敢無畏地度過如此曲折坎坷的一生。傑克·倫敦創造了自己的故事，成了「美國夢」的化身和民衆心目中的英雄。

他是個私生子，從小在貧困的深淵裡掙扎，九歲當童工，青少年時期當過海賊、流浪漢

、水手，幹過各種各樣的體力活，但沒有接受過系統的正規教育。他衝破千重困難，苦鬥成才，從成堆的退稿單中崛起，登上文學聖殿，成為當時美國稿酬最高、讀者最多、知名度最大的作家。他英年早逝，然而他沒有碌碌無為虛度人生。他的一生是奮鬥的一生，求索的一生，豐富多彩英勇無畏的一生。在十六年創作生涯中，他給人們留下了五十部著作，包括十九部長篇小說，十七部短篇小說集和十餘部其他文體的書。

傑克·倫敦是個非同尋常的多產作家，但他同時又以其他身分在美國享有盛名。他是個冒險家、記者、革命者、莊園主、慈善家、社會主義工黨喉舌、美國神話中的「灰姑娘」、一個拳擊、航海、垂釣、打獵的好手，和立志於農業革命的理想主義者。他有宏大的志向，頑強的毅力，喜歡做驚天動地的事業。他十五歲買船當「蠟賊」；十七歲到日本海和白令海峽捕獵海豹；十八歲隻身流浪從美國西部走到東部再進入加拿大；十九歲在街頭演講宣傳社會主義；二十一歲去北極圈內的克朗代克淘金；二十三歲斬露頭角打進美國文壇。他曾穿越朝鮮半島最危險的區域採訪日俄戰爭；他曾深入充滿暴力的倫敦東區貧民窟實地考察；他曾以社會主義工黨候選人的身分參加奧克蘭市長競選；他曾親自駕舟闖蕩南太平洋無人進入的海域；他曾在美國出兵墨西哥時趕赴南美洲；他曾試圖在美國掀起一場農業革命。他對自己的能力堅信不移，敢作敢為，把生活當作人生實驗，在逆境中不斷探索他個人的人生哲學。他的小說素材很多直接來自他與衆不同的經歷。傳記作家厄爾·雷伯說：「在回顧他的生平

事迹時，人們深深地感到傑克·倫敦最偉大的作品是他親身經歷的故事。」①

新世紀的頭十幾年，正是美國新聞和期刊業興起的「黃金時代」。傑克·倫敦既借助了這個有利的時機，應運而生，同時又推波助瀾，促使文學走進千家萬戶。所有最著名的雜誌——《大西洋月刊》、《世紀》、《哈潑週刊》、《科利爾氏》、《都市》和《星期六晚郵報》等——都是他發表作品的領地。他什麼都寫：小說、詩歌、文學批評、政論文章、新聞報導、劇本、散文、傳記、科幻故事、幽默小品。他的作品內容涉及廣泛：農業、建築、星相、航海、生態、淘金、流浪、情愛、拳擊、戰爭、社會主義和監獄改革等等。當然，他寫得最多的是小說，並以小說家著名。

據聯合國教科文組織的調查，傑克·倫敦是所有美國作家中被翻譯最多的一個。他在國外比國內更受歡迎。尤其在歐洲，在前蘇聯，情況更是如此。據《美國文學的蘇聯譯本》中記載，倫敦的譯本印刷量高居榜首，是位居第二的馬克·吐溫的三點五倍。②在亞洲，在中國，傑克·倫敦也絕不是陌生的名字。弗洛德·謝勒一九七二年的統計也證實，倫敦的小說已有五十七種文字的譯本，占美國作家中的第一位。③

傑克·倫敦逝世以後，由於他加盟的自然主義文學大潮回落，也由於第一、第二次世界大戰轉移了人們關注的焦點和文學創作的重心，倫敦的作品一度受到冷落，文學批評界對他頗多貶抑。反映「喧囂的二〇年代」的費滋傑羅；反映戰後「迷惘一代」的海明威；反映大